



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

### FIȘĂ CU DATE DE SECURITATE

## 1. IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/PREPARATULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

NUMELE COMERCIAL AL PRODUSULUI:

**AKROS TURBO 10W-30**

CODUL PRODUSULUI: 2254

UTILIZARE SAU DESCRIERE:

Lubrifiant pentru motoare diesel de tractoare, mașini agricole și utilaje de teren.

IDENTIFICAREA COMPANIEI:

PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A. (formerly FL SELENIA S.p.a.)

Via Santena 1

Villastellone (Torino) - ITALY

Tel 0039 01196131

Fax 0039 0119613331

PERSOANA COMPETENTĂ PENTRU DATELE DE SIGURANȚĂ ALE PRODUSULUI:

Lucia Costa e-mail: [lcosta@flselenia.com](mailto:lcosta@flselenia.com)

NUMĂR DE URGENȚĂ:

0039 0382 24444 Pavia Poison Centre- Fundația IRCCS Maugeri, Italia

## 2. IDENTIFICAREA PERICOLELOR

Acest produs nu este considerat periculos pentru oameni sau pentru mediu, conform Directivelor CE (a se vedea și titlurile 11 și 12).

Contactul prelungit sau repetat cu pielea poate provoca uneori iritații și dermatite.

Produsul nu este ușor biodegradabil. În caz de scurgeri accidentale considerabile, constituie o sursă posibilă de poluare a solului, cursurilor de apă și apelor subterane.

## 3. COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (INGREDIENTELE)

Pachet de aditivi conținând detergenți, dispersanți, antioxidanți și polimeri.

## Produs: AKROS TURBO 10W-30

COMPONENTE PERICULOASE	NR. EINECS	NR.CAS	CANTITATE	SIMBOL	FRAZE R
Alchil ditiofosfați de zinc	272-028-3	68649-42-3	0.7-1.5 %	Xi, N	38-41-51/53

ALTE COMPONENTE	NR. EINECS	NR.CAS	CANTITATE	SIMBOL	FRAZE R
Uleiuri hidrotratate și uleiuri minerale parafinice puternic rafinate (număr CAS 101316-72-7 / 74869-22-0 / 92045-45-9 / 72623-87-1; număr EINECS 309-877-7 / 278-012-2 / 295-426-9 / 276-738-4)	Mixture	Mixture	79-92 %	-	-

Frazele R și lista abrevierilor: vezi titlul 16.

## 4. MĂSURI DE PRIM AJUTOR

### INGESTIE:

Nu provocați vomitarea pentru a evita aspirarea produsului în tractul respirator. Consultați medicul.

### CONTACTUL CU OCHII:

Clătiți bine, cu multă apă, timp de cel puțin 10 minute, ținând pleoapele deschise. Consultați medicul dacă apare sau persistă vreo durere sau roșeață.

### CONTACTUL CU PIELEA:

Scoateți îmbrăcămintea și încălțăminte contaminată și clătiți bine cu multă apă și săpun.

### INHALAREA:

Scoateți persoana afectată la aer curat și dacă este necesar consultați medicul.

## 5. MĂSURI DE STINGERE A INCENDIILOR

### TEMPERATURĂ DE APRINDERE:

### MEDIU DE STINGERE:

Acest produs nu prezintă riscuri speciale la incendiu. În caz de incendiu, utilizați spumă, dioxid de carbon, pulbere chimică uscată și ceață de apă.

Evitați jetul de apă sub presiune ridicată. Utilizați jetul de apă numai pentru a răci suprafețele expuse la foc.



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

### RISCURI SPECIALE LA EXPUNERE:

Nu respirați gazele de combustie: focul poate forma compuși nocivi.

### ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PENTRU POMPIERI:

Îmbrăcăminte de protecție, completă cu dispozitiv de autorespirație.

### PRODUSE DE COMBUSTIE:

Oxizi de carbon, compuși ai sulfului, fosforului, azotului și produse de combustie incompletă.

## 6. MĂSURI ÎN CAZUL PIERDERILOR ACCIDENTALE

### PRECAUȚII REFERITOARE LA MEDIUL ÎNCONJURĂTOR:

Împiedicați pătrunderea materiei în sol, canale colectoare și cursuri de apă. Contactați autoritățile respective dacă este necesar.

### SCURGERI:

În cazul scurgerilor de mari dimensiuni, îndiguiți și pompați în recipiente adecvate pentru eliminare. Îndepărtați scurgerile de mici dimensiuni cu material absorbant. Puneți materialul murdar într-un recipient adecvat. Eliminați materialul murdar în conformitate cu reglementările locale sau naționale.

### PRECAUȚII PERSONALE:

Evitați contactul cu pielea și ochii, purtând îmbrăcăminte de protecție adecvată. Suprafețele pe care a fost vărsat produsul pot deveni alunecoase.

## 7. MANIPULARE ȘI DEPOZITARE

### MANIPULARE:

Evitați contactul frecvent și prelungit cu pielea și contactul cu ochii. Asigurați ventilație adecvată pentru a evita ceața sau aerosolii. Practicați curățenia personală adecvată.

### DEPOZITARE:

Depozitați în spații acoperite în recipientul original bine închis, la depărtare de căldură și surse de foc. Nu depozitați în aer liber. Asigurați o ventilație corectă a locației și controlul posibilelor scurgeri.

## 8. CONTROLUL EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

### LIMITE DE EXPUNERE PROFESIONALĂ:

Limitele de expunere recomandate (ACGIH) sunt:

AGENT CHIMIC		LIMITĂ	
vapori de ulei	TLV/TWA (8 h)	5	mg/m <sup>3</sup>
vapori de ulei	TLV/STEL	10	mg/m <sup>3</sup>

## Produs: AKROS TURBO 10W-30

### PRECAUȚII TEHNICE:

Evitați producerea și difuzarea ceții și a aerosolilor prin utilizarea ventilației/aspirației localizate sau a altor măsuri de precauție necesare. Dacă este necesar, adoptați toate măsurile de precauție pentru a evita imisia produsului în mediul înconjurător (de ex. sisteme de împușcare, bazine de colectare, ...).

### PROTECȚIE RESPIRATORIE:

Niciuna dintre acestea nu este necesară în condițiile normale de utilizare. Utilizați masca aprobată, completă, cu cartuș filtrant pentru vapori organici dacă sunt depășite limitele de expunere recomandate.

### PROTECȚIA MĂINILOR ȘI A PIELII:

Purtați mănuși adecvate din material rezistent la ulei (de ex. neopren, nitril). Mănușile trebuie înlocuite când prezintă uzură. Tipul de mănuși și termenul de utilizare trebuie stabilite de către angajator cu privire la procesare și pentru a permite respectarea legislației referitoare la echipamentul de protecție a personalului și a indicațiilor producătorului de mănuși. Purtați mănușile numai dacă aveți mâinile curate. Purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată (pentru informații suplimentare, consultați CEN-EN 14605); schimbați-o imediat în cazul contaminării de mari proporții și spălați-o înainte de a o purta ulterior. Practicați curățenia personală adecvată.

### PROTECȚIA OCHILOR:

Ochelari de protecție împotriva produselor chimice și o mască de protecție în cazul stropirii cu ulei.

## 9. PROPRIETĂȚI FIZICE ȘI CHIMICE

PROPRIETATE	VALOARE	METODĂ
ASPECT	Viscous liquid	--
DENSITATE 15°C	0.875 g/cm <sup>3</sup>	ASTM D 4052
SOLUBILITATE ÎN APĂ	Insoluble	
VÂSCOZITATE @ 100°C	11.7	ASTM D 445
PUNCT INIȚIAL DE FIERBERE	>300°C	ASTM D 1120
PUNCT DE INFLAMABILITATE	210°C	ASTM D 92

## 10. STABILITATE ȘI REACTIVITATE

### STABILITATE:

Produsul este stabil în condiții de utilizare normale.

### CONDIȚII DE EVITAT:

Acest produs trebuie păstrat la distanță de sursele de căldură. În orice caz, evitați expunerea produsului la temperaturi mai ridicate față de temperatura de aprindere.

### MATERIALE DE EVITAT:

Agenți de oxidare puternici, acizi și baze puternice.



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

### PRODUSE DE DESCOMPUNERE PERICULOASE:

Oxizi de carbon, compuși ai sulfului, fosforului, azotului și acid sulfhidric .

## 11. INFORMAȚII TOXICOLOGICE

### INGESTIE:

Este puțin probabil să fie nociv dacă este înghițit accidental în doze mici, dar totuși înghițirea unor cantități mari poate provoca efecte gastro-intestinale.

### INHALAREA:

Inhalarea ceții și a vaporilor generați la temperaturi ridicate poate provoca iritație respiratorie.

### CONTACTUL CU OCHII:

Contactul poate provoca ușoare iritații.

### CONTACTUL CU PIELEA:

Produsul nu este iritant, dar contactul prelungit sau repetat poate provoca iritații sau dermatite.

## 12. INFORMAȚII ECOLOGICE

Acest produs nu este clasificat a fi periculos pentru mediu, dar este considerat a nu fi ușor biodegradabil.

Fiind date caracteristicile sale fizice și chimice, produsul arată în general o slabă tendință de evaporare, mobilitate redusă în pământ și poate fi absorbit din sol.

Produsul nu este solubil în apă. În caz de scurgeri considerabile, constituie o sursă posibilă de poluare a solului, cursurilor de apă și apelor subterane.

Câteva componente ale produsului sunt nocive pentru organismele acvatice și au efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

## 13. CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

Împiedicați contaminarea solului, a canalelor de scurgere și a apelor de suprafață. Nu evacuați în canale colectoare, tuneluri sau cursuri de apă. Eliminați în conformitate cu reglementările locale sau naționale prin intermediul persoanei autorizate/a contractantului licențiat pentru eliminarea deșeurilor.

Produsul utilizat trebuie considerat un deșeu special care trebuie clasificat în conformitate cu Directivele 75/442/CE (referitoare la deșeuri) și 91/689/CE (referitoare la deșeurile periculoase) și legislația în legătură cu acestea.



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

### 14. INFORMAȚII PRIVIND TRANSPORTUL

Neclasificat ca periculos pentru transport (ADR/RID, ICAO/IATA, IMDG).

### 15. INFORMAȚII PRIVIND REGLEMENTAREA

Clasificarea și etichetarea conform reglementărilor CE:

Neclasificat ca periculos.

SIMBOL:

Not applicable.

INDICAȚII ALE PERICOLULUI:

Neaplicabil.

CONȚINUT:

FRAZE DE RISC:

Neaplicabil.

FRAZE DE SECURITATE:

Neaplicabil.

ALTE INDICAȚII:

Niciuna.

ALTĂ LEGISLAȚIE OBLIGATORIE:

Reglementarea (CE) nr. 1907/2006, cu toate legislațiile naționale și europene în legătură cu aceasta referitoare la Înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea produselor chimice (REACH)

Directivele 89/391/CE, 89/654/CE, 89/655/CE, 89/656/CE, 90/269/CE, 90/270/CE, 90/394/CE, 90/679/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea națională a acestora, despre îmbunătățirea sănătății și securității personalului.

Directivele 98/24/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la protecția sănătății și securității personalului față de riscurile pe care le prezintă agenții chimici.

Directiva 1999/45/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea preparatelor periculoase

Directiva 2001/59/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase

Directiva 2001/58/CE și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională, referitoare la fișele cu date de securitate

Directiva 2004/73/CE (a 29-a modificare) și toate actualizările următoare, împreună cu aplicarea sa națională referitoare la clasificarea, ambalarea și etichetarea substanțelor periculoase



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

Directiva 1991/156/CE și toate actualizările următoare, împreună cu legislația națională referitoare la deșeuri

Directivele CE și legislația națională în domeniul protecției mediului (aer, apă și sol)

### 16. ALTE INFORMAȚII

Uleiurile de bază minerale pe care le conține acest produs sunt puternic rafinate și conțin mai puțin de 3% substanțe extractibile DMSO în conformitate cu metoda IP 346 și, prin urmare, nu sunt clasificate carcinogene conform Directivei CE/94/69, nota L (a 21-a modificare a Directivei CE/67/548).

Fișa respectă criteriile Directivei CE/91/155, CE/99/45, CE/2001/58, CE/2002/59 și CE/2004/73 și următoarele, dar și ale Anexei II a REACH.

Acest produs nu trebuie utilizat în aplicații diferite de cele recomandate fără solicitarea mai întâi a sfaturilor din partea Departamentului Tehnic.

Cu privire la versiunea anterioară această fișă a fost modificată la următoarele titluri:

LOGO, 1, 2, 3, 8, 13, 15, 16 - REACH ADJUSTMENT

Legendă despre titlul 3, fraze R:

R 38 Iritant pentru piele.

R 41 Risc de leziuni oculare grave.

R 51/53 Toxic pentru organismele acvatice, poate provoca efecte adverse pe termen lung asupra mediului acvatic.

Lista abrevierilor utilizate:

N.A. Neaplicabil

N.D. Indisponibil

Acest produs trebuie depozitat, manipulat și utilizat conform practicilor corecte de igienă industrială și în conformitate cu legile în vigoare.

Informațiile conținute în prezentul se bazează pe stadiul actual al cunoștințelor și are rolul de a descrie produsele noastre din punctul de vedere al cerințelor referitoare la siguranță. Prin urmare, nu ar trebui

Data întocmirii: 07/10/2003

Data reviziei: 16/06/2008

Pag. 8 din 8



## Produs: AKROS TURBO 10W-30

să se considere ca garanție a proprietăților specifice.